▲◎▼有頂靚尤魚發賣

本號始創晒英洲尤魚迄今開辦有十年屢蒙各貴號光顧不勝銘感矣近幾年因戰務影響各行困乏而做該貨下足各貨請採辦屢有阻遲之悞現本公司同人等爲廣招徠起見再集鉅資參與捕魚西人訂立合同務其達到目的是春新晒尤魚比往年特意聲言牌各商號週知請來購辦利益均沾是所厚望焉價情貨辦請付中西文件到來定必按時付卜觀看本號新靚尤魚九拾磅庄一百磅庄相枚香白魚蝦肉生晒雪魚仔等項俱做發行

Wing Hem Fish Co. Fairville, N. B. Can.

譚聲禮告啟

每料貳元
半料壹元
雙料四元

腎部元帥

鍵腎壯陽有二虎九牛之偉力○自來精新法祕方性純效捷立能眞精充足來如源泉元陽堅久力大擯鐵○丸精虧陽委無不特別舉而堅孕而速○並治遺精久濁夜尿腰酸足患腦虛神短胃弱寒咳哮喘疝氣戒烟善後調經止帶男女諸虛損黃灼生大葯舖在廣東省城外梁欄街口一百十二號

代理處◉咸水埠廣萬生◉香港上環大馬路寶華齋

陽萎精滑易洩難孕腰痛脚軟夜尿久濁帶下男女虛勞白病一貼立愈確有回天奪命之功

每張一元　雙料二元

新藥熬煉有六百倍力壯陽固精外貼摩腰膏內服此精爲腎部完全健壯之大補品

半料一元　每料二元

每張一元雙料二元
每料二元雙料四元

創製立止遺洩膏除根遺精丸

◉老舖在廣東省城下九甫分棧香港上環大馬路

▲雪梨新廣興

▲雲哥華廣萬牛

▲尾利畔勝利隆

(棧)(客)(利)(名)

139 Pender St. E. Tel. Sey. 1895
VANCOUVER, B. C.

本旅館主人不惜巨資特建四層新磚樓一所名曰名利客棧在雲哥華埠偏打東街一百一十九号房舍通明裝修華麗全座鋪氈電火爐煙每房均備傢私合用得宜床棹鏡檯手巾面盆冷熱水喉煖汽喉男女厠所男女洗身房等俱仿洋式極合衛生　貴客光顧加額歡迎招呼妥當諸君賃房無論按日或按禮拜或按日計任由其便皆能相就取價從廉乃利便同胞起見仰祈留意爲盼

▲喊線詩麼一八九五

司事人江贊祐啟

▲圖新軒

自製笠巴圖章承印中西文件

HO SUN HING　Phone Sey., 1113
119 Pender St. East　Vancouver B.C.

▲▲廣濟堂廣告

本堂創在雲高華埠廣東街四號門牌開張今辦到各省正地道上等藥材正式參茸玉桂各家正字號膏丹丸散發售兼聘有良工精心製泡熟藥本堂新張伊始志在馳名如蒙賜顧取價定必從廉無論遠近取藥新照下列西字付來定然從速付上

▲本堂林弼臣○寓

（○俱代醫）

▲講線矢磨三六二七

本堂主人謹告

專醫　跌打還魂　續筋駁骨　紅白痢症　湯火損傷
刀傷炮碼　瘰癧瘡科　花柳痔漏　外科雜症

敬啓者弟研究外科已歷多年向在祖國懸壺治症速效內地人士固所共悉無容贅述自民國三年六月到埠今計兩年有奇所治之症莫不葯到回春限日全愈非敢妄言自誇而有賢頌之可據各梓里登報章恭頌者不可數計惟恭頌者太多不能盡錄畧舉數端列下以証予言之不謬

▲▲頌詞畧列

○○○拜敬良○○藥到回春○○○愈瘡症
○○○是良○也○○○愈花柳
○○○神乎其技○○○愈瘡症
○○○外科聖手○○○愈駁骨
○○○敬頌良○○○○愈駁骨
○良○妙藥○○○愈刀傷
○良○到埠○○○愈駁骨
○○○眞外科聖手○○○治愈惡瘡
○○○廿紀良○○○治愈頑症
○○○外科妙手○○○愈跌打
○○○駁骨能手○○○治愈瘡科
○○○恭頌良○○○治愈脚症
○○○妙葯神奇○○○愈瘡科
○○○香邑陳波在天寅米被煤炭車夾斷右手
○○○會邑李吟在雲埠跌斷脚骨
○○○日本人神倫在銅偈夾碎手腕
○○○甯邑陳瓊宜在雲埠跌斷右脚
○○○香邑伍敬被火燭車驚馬由車跌落跌斷腰骨
○○○日本人平交在天寅米被煤炭車夾斷右手

火者埠福和號鄭敬弼恭頌
不坎文埠甯邑李遲穩敬頌
雲高華埠番邑陳河清拜題
二埠元盛號譚德澣敬頌
沙面胆埠鶴邑林力恭頌
雲高華埠香邑雷宜榮敬頌
雲埠柴市甯邑林德煜頌
弟林立恒敬題
雲埠新甯弟黃宜瓊敬題
雲埠廣東醫館會邑趙楨題
香山黃道敬題
會邑林三社敬題
恭頌良○駁骨能手
駁骨能掩骨
治愈脚症
恩邑岑發深敬題
恩邑岑卿柯敬題

▲▲自製應驗各種膏丹丸散發售

丸散太多不能盡錄倘各梓里有症未便來就○者即將本人病症如何或買丸散列明信內同炅番一齊付來交本代生收立行按症發藥從速付上以應藥到回春如有信件祈照下列西字付來交林弼臣收無悞郵費買者自理

本堂設在雲高華埠廣東街門牌四號開張

廣濟堂醫生林弼臣披露

Kwong Chai Tong No.4 Canton St. Vaucouver B. C.

▲▲▲恭頌外科聖手

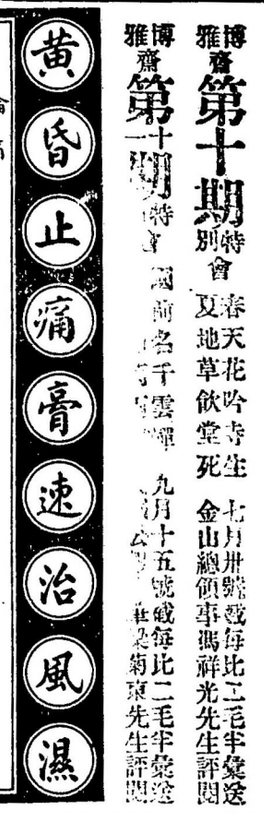
啓者弟日前向右脇下生瘡兩個屢請中西名○調理都係技窮罔効累得囊空告空如此窮病相連悲痛交感悠悠日夜驅鬱無從於是取閱報端聊爲消遣適見報上登有恭頌林弼臣先生外科聖手重重疊見覺來救星轉憂爲喜旋即向先生求賜葯石先生謂此瘡乃係腑癰由于氣血衰弱所致須要內服湯藥令氣血充足外敷藥散使惡毒外除自然全愈聞先生之言覺與弟質體相符極揚言之有理遂托先生從此着手果旬日間此癰竟然若失噫不有先生之妙手安能拯吾于出死入生感此再造之因愧無以報特登數行聊當謝忱兼俾同病者上所問津焉

台山雷學耀頌

博雅齋第十期特別會

春天花吟寺生　七月卅號雙每比二毛半寄送
夏地草飲堂死　金山總領事馮祥光先生評閱

博雅齋第十期特別會　國前名千雲禪　九月十五號雙每比二毛半寄送
公司　社老菊東先生評閱



黃昏止痛膏

論痛　痛者血氣不能流通之意因寒因濕因濕因血痛者則多據一位置而不移走全身因風因火因氣因虫則四走而不聚于一處或腫脹阜突或毛肯葉直或不失神色軟痛難忍或昔日跌打至今痛發或四肢酸軟週身麻痺或驗證奇痛虫行蛾咬等等是皆血氣不通之意也苟能識透痛之種類及其起原之點施以適宜之劑當無不立止其痛者

論黃昏止痛膏

近世最靈驗之風濕專膏也其製法循科學之軌得化學之工因病施醫對症發藥其用處至廣濶其用法至簡單一敷皮毛之上而功力深入骨節臟腑之內行世既久活人無算苦痛諸君盍于此稍留意之

論痛之種類

痛之于人苦矣筋骨受其奴轉麻木不灵頭腦因而昏沉眼生欠安欲立止之殆匪易也若購備黃昏止痛膏以待臨時急用止之有如指日然痛之種類甚多也下列治十之八七焉

頭痛、頭風、腦痛、鬚髮根痛、暗、齒軟痛、面疼痛、瘡、紅斑浮痛、眼痛、双眼紅腫痛、瘡、耳球、雜白仔痛、才床軟痛、嘴唇爆析痛、牙根拉痛、面珠腫痛、咬嗽、喉、嚨痛、出涕、鼻孔痛、頸刺、牙肉生白苣痛、喉、嚨起核軟痛、頸筋拉痛、背脊痛、倦痛、浴後身疲、肯痛、胸前双乳痛、瘡、呼吸、鼻痛、喉痛、腰、脚痛、大腿軟痛、頸、每瓶一元　寄費一毛

朝肚痛、腰痛、

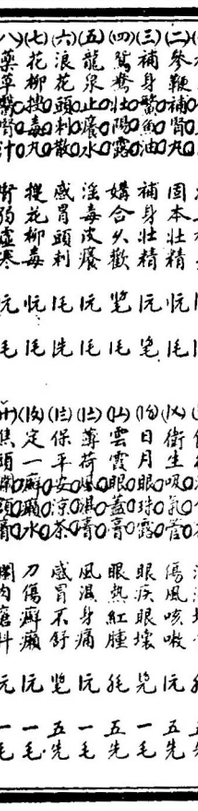
李悠悠發行

凡各埠欲代賣黃昏膏者可直函至博雅齋兌寄成打統

寄費一毛

李悠悠發行

博雅齋兌賣



(一)補天芝丹丸　功用　清血補身固本壯精補身壯精嬌合久嫩慾淫毒皮膚感冒頭刺捱花柳毒腎弱虛寒滑臟解毒花柳痢疾殺尿中菌淋涉白濁　價目　每瓶一元

(二)參鞭補腎丸　功用　清滯增食偶風咳嗽眼疾眼壞眼熱紅腫風濕身痛感冒不舒刀傷痲瘋蝕肉瘡科梅毒瘡痘痕癢跌打損口　價目　每瓶五先

(三)鶯鶯補腎丸　功用　清滯增食眼疾眼壞眼熱紅腫風濕身痛感冒不舒刀傷痲瘋蝕肉瘡科梅毒瘡痘痕癢跌打損口　價目　每瓶五先

(四)雲霞露　功用　清滯增食眼疾眼壞眼熱紅腫風濕身痛感冒不舒刀傷痲瘋蝕肉瘡科梅毒瘡痘痕癢跌打損口　價目　每瓶五先

(五)龍泉水　功用　清滯增食眼疾眼壞眼熱紅腫風濕身痛感冒不舒刀傷痲瘋蝕肉瘡科梅毒瘡痘痕癢跌打損口　價目　每瓶五先

(六)浪花頭料散　功用　清滯增食眼疾眼壞眼熱紅腫風濕身痛感冒不舒刀傷痲瘋蝕肉瘡科梅毒瘡痘痕癢跌打損口　價目　每瓶五先

(七)花柳拯毒丸　功用　清滯增食眼疾眼壞眼熱紅腫風濕身痛感冒不舒刀傷痲瘋蝕肉瘡科梅毒瘡痘痕癢跌打損口　價目　每瓶五先

(八)藥草　功用　清滯增食眼疾眼壞眼熱紅腫風濕身痛感冒不舒刀傷痲瘋蝕肉瘡科梅毒瘡痘痕癢跌打損口　價目　每瓶五先

(九)消積解毒丸　功用　清滯增食眼疾眼壞眼熱紅腫風濕身痛感冒不舒刀傷痲瘋蝕肉瘡科梅毒瘡痘痕癢跌打損口　價目　每瓶五先

(十)銀花消毒丸　功用　清滯增食眼疾眼壞眼熱紅腫風濕身痛感冒不舒刀傷痲瘋蝕肉瘡科梅毒瘡痘痕癢跌打損口　價目　每瓶五先

(十一)清肺痰丸　功用　清滯增食眼疾眼壞眼熱紅腫風濕身痛感冒不舒刀傷痲瘋蝕肉瘡科梅毒瘡痘痕癢跌打損口　價目　每瓶五先

(十二)檀脂白濁滑泄丸　功用　清滯增食眼疾眼壞眼熱紅腫風濕身痛感冒不舒刀傷痲瘋蝕肉瘡科梅毒瘡痘痕癢跌打損口　價目　每瓶五先

(十三)飯後消食茶　功用　清滯增食眼疾眼壞眼熱紅腫風濕身痛感冒不舒刀傷痲瘋蝕肉瘡科梅毒瘡痘痕癢跌打損口　價目　每瓶五先

(十四)衛生吸氣散　功用　清滯增食眼疾眼壞眼熱紅腫風濕身痛感冒不舒刀傷痲瘋蝕肉瘡科梅毒瘡痘痕癢跌打損口　價目　每瓶五先

(十五)日月眼珠露　功用　清滯增食眼疾眼壞眼熱紅腫風濕身痛感冒不舒刀傷痲瘋蝕肉瘡科梅毒瘡痘痕癢跌打損口　價目　每瓶五先

(十六)雲霞眼藥　功用　清滯增食眼疾眼壞眼熱紅腫風濕身痛感冒不舒刀傷痲瘋蝕肉瘡科梅毒瘡痘痕癢跌打損口　價目　每瓶五先

(十七)一定焦頭爛額丸　功用　清滯增食眼疾眼壞眼熱紅腫風濕身痛感冒不舒刀傷痲瘋蝕肉瘡科梅毒瘡痘痕癢跌打損口　價目　每瓶五先

(十八)除濕清火丸　功用　清滯增食眼疾眼壞眼熱紅腫風濕身痛感冒不舒刀傷痲瘋蝕肉瘡科梅毒瘡痘痕癢跌打損口　價目　每瓶五先

(十九)洗面霜　功用　清滯增食眼疾眼壞眼熱紅腫風濕身痛感冒不舒刀傷痲瘋蝕肉瘡科梅毒瘡痘痕癢跌打損口　價目　每瓶五先

(二十)吳月皮膚膏　功用　清滯增食眼疾眼壞眼熱紅腫風濕身痛感冒不舒刀傷痲瘋蝕肉瘡科梅毒瘡痘痕癢跌打損口　價目　每瓶五先

BOCK NGAR CHY CO.
920 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO. CAL.

新發明衛生吸管

每枝一元郵費五仙　藥油每筒二毫五　塞子每對一毫

▲◎▼寧陽餘慶堂通告

啓者本堂現逢收拾先友骸骨送歸安葬之期已於昨年興工辦理所費欵項甚爲浩繁非倚靠我本堂留加屬梓里回華時每人義捐出口票銀貳元源源接濟無能爲力是以特托雲域兩埠本縣各商號代發出口票另每逢回港船開行時雲埠委陳君穩宗域埠委曹君福壽到碼頭勸簽義捐以備本堂梓里在埠上各商號未暇取票而雖屆船開亦得行其義也望解爾金囊勿惜區區俾先友骸骨得以歸葬故土幸甚幸甚此佈

民國六年八月廿六號　駐域埠加拿大甯陽餘慶總堂啓

●●有病不妨問老曹

啓者弟前三年驟起頭暈流清口水起身脚軟跌仆立用西醫治之畧能起立而遍身筋骨十時疼痛交春後發寒熱面紅頭暈眼花肢體痲痺手足酸軟難于步履不能操作如是者已三年矣試將病源列明信內求曹統新先生救治幸先生見信如見症逐一評論判其症爲歷節風因初時中風治之不從表解而用下法困其風邪隨脉絡遊走週身歷于骨節而痛風爲陽邪春亦屬陽故逢風動及正春重陽之候發病更甚付來藥料先止頭暈眼花次除疼痛并運行氣血扶正以却邪僅醫一月其病霍然而愈身肥力壯操作如常足見先生熟讀金匱辨症準繩特登報端以鳴謝悃順告患病僑胞向此津而問焉

厲仙問頓埠門牌一千一百零五號甯邑人馮延聰拜頌

●●洋煙累我　後感醫恩

啟者弟向有恭癮因閃避巡差忙速一時錯脚由三層墜下二層跌斷右脚大骨求曹統新先生夾回不料異日恭癮又來神經並起忽發顛狂乘傷跑走跑後將所駁之夾逐一除脫其受傷之骨變成碎片是時只顧神經未敢再求先生復駁延遲幾日腐化成膿臭味不堪不得不再請曹先生用葯拔清其膿用銀片箍回碎骨至今復原步履如初特誌數言叩謝曹先生駁骨之妙焉

厲大埠士得頓街南生隆甯邑黃忠敬頌

●●恭頌曹統新先生醫精內外

啟者弟晚間咳逆脇下有聲向以爲閒至今右脚暴腫大痛徹上徹下不能起立痛苦難言立延曹統新先生診脈云脉覺沉弦乃飲氣凌于肝侮于脾肝屬木而主風風動即飲邪滔天故咳引脇下而作聲脾屬土而主濕濕盛即痰生與肝風相搏淫溢于下故足暴腫病名雖異病源即同調劑內服外用洗方計期五日其咳已止其腫盡消確信先生醫精內外名不虛傳用誌片言以爲拜頌

厲大埠昃臣街七百零五二層十六號
甯邑人余南和掛命別名長指甲恭頌

●●幾乎一足

曹統新醫士鑒啓者弟婦乘車失慎折傷膝脛立用本埠西醫包理三月不特無効且變不能伸屈日夜在床痛苦不堪是時西醫要價三百元主張用鋸弟思婦人身已受孕不應將足鋸去於是轉請閣下醫理用內服外敷共六禮拜一概全愈且無犯胎至今產下孩兒母子俱壯特上數言以報閣下知之焉

寓毛爹士度埠二街門牌九百一十號白人霹靂上言

●●感謝曹統新先生駁骨之妙

啓者弟小女年方四歲于五月初六由二層樓跌下于地被木在地橫架其足于是左脚大髀骨當場跌斷痛哭驚鄰刻請曹統新先生到先灌還魂止痛散隨訂湯劑外敷駁藥計醫半月其骨復原並無偏壞步履行走如未跌之前足見先生駁骨之妙特登片言以爲拜謝並告患跌打諸君知津而治焉

厲屋崙威士打街門牌二百一十四號恩邑人林德拜頌

曹統新內外方脉

本醫生擅治奇難怪症并蹤救急獨步良方書倘各僑胞或有遠年頑痼屢醫無效等症不妨試診或其症步履艱難出入不便及路途遠隔難來就診者可將源病自起至今逐一列明信內并列住址賜來或着辨症或着訂方或着付藥或取膏丹丸散定必如命從速付上決不延誤

寓舊金山大埠昃臣街門牌七百二十六號麗生樓二層欲求上門看症祈達知本街新同和話筒八十五

包醫跌打炮碼刀傷續筋駁骨白濁芒藥蝕疳疔毒癰疽流注　瘋尾血癖消脫瘰癧雙單鶯喉遠年爛脚內外全科奇難雜症

C. T. Sun 726 Jackson St. San Francisco, Cal.